

2934

THE SHAW-WALKER CO., MUSKIESEN. 79104

Months in school before Carlisle, 99
Grade entered at Carlisle, 7
Grade at date of Discharge,
Trade or Industry,
Church,

2934 PUPIL'S HEALTH REPORT.

This blank is issued so that the school authorities may keep in touch with the health of the pupil. The patron is requested to fill this blank out on the first of MAY, JULY, SEPTEMBER, NOVEMBER, JANUARY, and MARCH, and send it to the school with the outing report for the month.

Patron's name and address Mrs. S.C. Lamme Rutledge Pa.

Pupil's name Margaret C. Vereaux.

General health of the pupil Good

Has pupil been ill the past two months? No

Name of disease 0

Name and address of the physician in attendance 0

Does the pupil have a cough? Slight cold & cough

For how long has he had it? 3 days

Give the pupil's weight Has not been weighed, but

Has the pupil any trouble with the eyes? eyelashes are tighter
Yes, glasses broken.

Are the eyelids inflamed? No!

Remarks: Margaret eyes, if health permits
me, we have had colds to run all
through the family, will be
taken to Dr. Fox this week at
Medico-Chi.

Date Jan 5th 1913

466

Visit made Nov. 13 - 1912.

REPORT OF Margaret Kaveaux pupil of Carlisle Indian
 School, who went Aug. 30-72 to live with Mrs. S.C. Lawrence
(Date) (Patron)
 of 139 Linden Ave. Cor Waverly St. Rutledge, Pa.
(Post Office) Penn. Morton _____ Railroad Station
(State)

Conduct Generally fair; see remarks.

Health Good

Ability Lacks concentration.

Cleanliness Reasonably clean.

Economy Very little.

Situation of Room

Condition of Room

Condition of Clothing

Wages

Are careful accounts kept by patron? Yes.

Are careful accounts kept by pupil? Yes.

Number of days at school See remarks.

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? Room 9

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Catholic; Family Friends.

Distance to church Considerable distance

Is there a Catholic church in locality? Yes.

Who compose patron's family? Mr + Mrs. Lawrence; daughter and young

What other help is employed? man clerking for Mr. Lawrence

Locality of home Town.

Home life and environments Of the very best appearance -

Trade at school

Nature of work

Pupil's age about 17 Experience One summer previous

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Margaret had not started to school because of her eyes. She had broken her glasses in a fit of temper and had been unable to get them repaired through Carlisle. She was expecting them every day.

Margaret's conduct has been very trying to Mrs. Lawrence. Impudent and disobedient. See letter written to Mr. Friedman after this visit.

466

REPORT OF Margaret Nareaux pupil of Carlisle Indian
 School, who went Apr. 7-12 to live with Mrs. W. W. Dudley
(Date) (Patron)
 of Jenkin town, Montgomery
(Post Office) (County)
Pa., Jenkin town Railroad Station
(State)

Conduct Very good.

Health Good.

Ability Can do very well: but not satisfactory.

Cleanliness Personally clean; "mussy" in her work.

Economy Rather extravagant.

Situation of Room 3d floor.

Condition of Room Very good.

Condition of Clothing Good.

Wages \$2 per mo.

Are careful accounts kept by patron? Yes.

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school

Distance to school 4 squares.

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? Room 9.

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Catholic; Family is Episcopal.

Distance to church Very short distance.

Is there a Catholic church in locality? Yes.

Who compose patron's family? Mr. & Mrs. Dudley; Mrs. Dudley's mother.

What other help is employed? No other help; man occasionally to do heavy work.

Locality of home

Home life and environments

Trade at school

Nature of work Quil helper.

Pupil's age 17 Experience First outing.

NO.

United States Indian School Hospital,

Carlisle, Pennsylvania.

YEAR 1911

TRIBE

FULL. ONE

NAME Margaret Heveaux

AGE

DIAGNOSIS Auto-intoxication

ADMITTED Nov. 7-11

DISCHARGED Nov. 8-11

RESULT Cured

VISITING PHYSICIAN:

RESIDENT PHYSICIAN:

A. R. Allen

Chas. E. Treibely

REMARKS:

Case No. -----

DIAGNOSIS

DIAGNOSIS
Auto-intoxication

Revise _____

Notes of Case

Name Margaret Leveaux M.F.

Age _____ S.M.W.

Nativity Indian

Occupation Student

Residence Indian School

Bartholomew Pa

Date of admission Nov. 7, 1911

Diet

liquid.

Treatment

Calomel gr. $\frac{1}{10}$ every
10 minutes - six doses
followed by mag. Sulf
 $\frac{3}{ii}$ saturated solution

Result Cured Nov.

[illegible]

NAME Margaret Neuman Sex ☒ Male ☐ Female.

Tribe ☒ Full ☐ 1/2 Chippewa State Wis Ref 7, 1911

Age 16 years Respiration 18 Condition of Eyes Good

Height 5 ft. 6 ins. Ears normal

Weight 148 lbs. Mensuration { Insp. 39 Throat normal

Temperature 98 2/5 Vaccination no mark Cervical glands normal

Pulse 72 Vision Fair Skin normal

Inspection Negative

Palpation Negative

Percussion Negative

Auscultation Negative

Heart normal

(Menstruation) Regular. Not painful

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father	<u>45</u>	<u>Good</u>		
Mother			<u>38</u>	<u>Pul Tuberculosis</u>
Brothers	<u>12</u>	<u>Good</u>	<u>3 yrs</u>	<u>Pneumonia</u>
			<u>1 yr</u>	<u>measles</u>
Sisters	<u>32</u>		<u>Infant</u>	<u>Pneumonia</u>
			<u>3 yrs</u>	<u>measles</u>
	<u>02</u>		<u>2 yrs</u>	<u>measles</u>
	<u>42</u>		<u>Infant</u>	<u>Pneumonia</u>

Personal history

She too had measles, and whooping cough otherwise has always been well.

Present condition

In good health at the present time

J. M. Meyers, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

Age Sex $\begin{cases} \text{Male.} \\ \text{Female.} \end{cases}$ Tribe $\begin{cases} \text{Full} \\ 1/ \end{cases}$ Residence
(On, 19....)

6—1955

PUPIL'S HEALTH REPORT.

This blank is issued so that the school authorities may keep in touch with the health of the pupil. The patron is requested to fill this blank out on the first of MAY, JULY, SEPTEMBER, NOVEMBER, JANUARY, and MARCH, and send it to the school with the outing report for the month.

Patron's name and address *Mrs Walter W. Dudley*

Pupil's name *Margaret Deneaux*

General health of the pupil *Good*

Has pupil been ill the past two months? *No*

Name of disease *—*

Name and address of the physician in attendance *—*

Does the pupil have a cough? *No*

For how long has he had it? *—*

Give the pupil's weight *—*

Has the pupil any trouble with the eyes? *No*

Are the eyelids inflamed? *—*

Remarks: *—*

Date

April 30th 1912

In cases of serious illness, notify the school at once and have the physician in attendance send in a written report of the case.

460

BRIEF.

Application of

John Nereau

FOR THE ENROLLMENT OF

Maggie Nereau

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

La Pointe Agency

Date of enrollment _____ 191

Term of enrollment *Five* (*5*) years

Application for Enrollment in a Non-reservation School.

(For a child enrolled at an Agency)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle

Pennsylvania
of Maggie Vereaux; Female; date of birth Oct. 1, 1894
(Name of Child) (Sex)

Chippewa
(Tribe)

NAME OF FATHER (Both Indian and English)	Living or Dead	TRIBE	BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD
<u>John Vereaux</u>	<u>Living</u>	<u>Chippewa</u>	<u>Bad River</u>	<u>1/2</u>
NAME OF MOTHER				
<u>Katie Vereaux</u>	<u>Dead</u>	<u>Chippewa</u>	<u>Bad River</u>	<u>1/2</u>

I, John Vereaux do hereby voluntarily consent and agree to the
enrollment in said school for a period of 3 years, and also obligate myself to abide by all
(Not less than 3)
the rules and regulations for Indian Schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL	DATE OF ENROLLMENT	DATE OF DISCHARGE	CAUSE	GRADE
<u>Sisters school</u>	<u>1900</u>	<u>1906</u>	<u>Exp of term</u>	
<u>Bayfield Convent</u>				
<u>St Marys</u>	<u>1906</u>	<u>1911</u>	<u>Exp of term</u>	
<u>Convent Church</u>				
3.				
4.				

John Vereaux
(Parent, guardian, or next of kin)

P. O. address: Odanah

Wisconsin

Two Witnesses:

H.B. Seddierum

Ba. Morrison

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 7 day of Sept, 1911

Physician at Red River Reservation Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of John Tennant
(Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary, and I recommend the transfer of said child.

This 11 day of September, 1911

J. W. Campbell
Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a non-reservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them is living, and if neither of them is living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, that hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations, or Indian schools, to nonreservation schools.

Name _____

Age _____ Sex { Male.
Female. } Tribe { Full
1/ } _____ Residence _____

(On _____, 19____)

DATE.	SYMPTOMS.			TREATMENT.	DIAGNOSIS.	REMARKS.
19....	T.	P.	R.	History, progress, and termination of the disease.		
				<p>Referred Feb 27/12 by Dr. F. M. C.</p> <p>L $\frac{20}{100} - 1.75 \frac{20}{20}$</p> <p>R $\frac{20}{100} - 1.62 \frac{20}{20}$</p> <p>Exam. Mar. 14, 1912.</p>		

NAME *Margaret Neveau*

Sex { *Male.*
Female.

Tribe { *Full*
114 } *Chippewa* State *Wis*

Sept 16, 19*11*

Age *17* years

Respiration

Condition of, Eyes *S. Frach*

Height *5* *6* ins.

Mensuration { Insp. *37 1/2*

Ears *OK*

Weight *150* lbs.

Exp. *34*

Throat *Enlarged Tons*

Temperature *99*

Vaccination *9-16-11*

Cervical glands *Enlarged*

Pulse *84*

Vision

Thyroid *OK*

Inspection *OK*

Palpation *OK*

Percussion *OK*

Auscultation *OK*

Heart *OK*

(Menstruation) *OK*

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father	<i>1</i>	<i>Good</i>		
Mother			<i>1</i>	<i>T.B.</i>
Brothers	<i>1</i>	<i>"</i>	<i>4</i>	<i>?</i>
Sisters			<i>3</i>	<i>?</i>

Personal history *Measles, Whooping Cough*

Present condition *Good*

Elmer Ross, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

2934

Maggie Neveaux

Chippewa

John Newaux

Sept. 14, 1911

Five years

17

Idanah Wis.

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

| Scholarship | Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room
No.

Neatness

Conduct.

Ability.

Conduct

Dec. '11

ROUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Wis. 466

Name of Student

Margaret Nereany

Home Address

Jnr. Nereany, Odawash, Tribe Chippewa

Age at Entrance

17

Date of Entrance

9-14-'11

Shop

Patron

W. Dudley

Locality

Address

Jenkintown, Pa.

R. R. Station

Recommended by

Grade in School

Grade of Home

Church

Date of Outing

4-10-'12

Date Returned

8-30-'12

Wages

S.C. Lawrence

Rutledge, Pa.

8-30-'12

1-10-'13

JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	

Days in School

Conduct

Ability

Health

Earnings

v.g. v.g. v.g.
" 9 "
" 8 "
12. 12.

9. 9 9 4 9
11. 9 9 med. med.
9. 9 9 9 9
12. 12. 8. 8. 8.

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

April 19th, 1915.

Mr. John Neveaux,

Odanah, Wisconsin.

My dear Sir:

I have received your letter of the 16th instant, to which was attached your daughter Margaret's statement to the effect that \$84.00 of her Outing money was placed to her credit in our School Bank and that she has not "seen any of that". Our records here show that she earned but \$87.50 while she was under the Outing and that she drew \$25.32 of that amount direct from her employers. Her receipt for each amount paid was taken. The amount of \$62.18 which was placed to her credit in bank could not be paid out except by Margaret's check and there can be no question about her having received each amount for which she signed a check. On September the 11th of 1913 a check for \$28.08 closing her account was mailed to her and on October 2nd an additional amount of 56 cents in stamps was sent to her which represented interest that had accumulated on the remainder in bank.

In my other letter I explained how the amount of \$50.00 you sent for her transportation was expended, and there is

-2- Mr. John Neveaux, Odanah, Wisconsin.

nothing I can add to that statement except that she does not have any money at all to her credit here.

Regretting very much that such a misunderstanding has arisen, I am,

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

(Copy to Superintendent Everest)

4-10-12

Marg. Newcomb 290-307

Apr. 7.50 - 1.88

May 12.00 - 3.00

June 12.00 - 3.00

July 12.00 - 3.00

Aug. 12.00 - 3.78

Wm. D. Baker

Sept. 8.00 - 2.00

8-30-12

Oct. 8.00 - 2.00

Nov. 8.00 - 2.35

Ed. L. Landon

Dec 8.00 - 2.31 Jan -

Jan 10 - 13

87.50 25.32

25.32

62.18

38.84

23.34

~~\$~~ 62.18

3.56

3.56

6518
Odanah, Wis.,

April 16 1913-

O H. Lipp. Supt.

Sir: - -

You will find my
daughter's statement;
in which she got from
her working out.

And so you must be mis-
taken. we sent \$50.00. for
her to come on, and so
\$25.00. for one way. and the
other \$25.00 must be in
your books, we cannot afford
to loose that. we need it
more than the school does.

please do not hold that on
us, she said she did get
some money that was from
her wages. so look over
more carefully.

I am

Mr. John Newams,

Odawa, Wis.

April 16, 1915

Mr. Lipps

Charlie & Pa

Dear Sir:—

Your letter stating, that on the 11th of July the amount of \$25 was given me. I must say that there is either my credit still at school or the balance of \$25.

I was out in the country in April and stayed at Hudleys till

the following September.
 Was receiving \$2 month-
 ly and according to
 the rules of the
 school \$9 was sent
 in each month
 which ~~left~~ amounted
 to \$54. In Sept. I
 went to Rutledge and
 remained there five
 months. receiving
 \$8 a month. \$6 going to
 school. also amounted
 to \$80 The whole \$84
 I must admit I have
 seen any of that.
 Tell no doubt there

is a mistake somewhere
which I trust will be
looked at.

Very truly

Miss Margaret Newcomb

Miss Margaret Newcomb,
Oshkosh,
Wisc.

466

October 2nd, 1913.

Maggie Neveaux,
Odanah, Wis.

My Friend,

There is enclosed herewith 56 cents in stamps
closing your account.

Your friend,

W.H.M.

Superintendent,

466

July 1st, 1913.

Mr. John Heyeaux,
Odanah, Wisconsin.

My dear Sir:

Complying with a request that was addressed to me by Superintendent Everest and in accordance with his recommendation contained therein I will state that your daughter Margaret will be given permission to return home for the summer just as soon as the required amount to pay for her transportation both ways is deposited with me.

Hoping that I can be of further assistance, I am,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Carbon copy to Superintendent Everest.

2466
September 11th, 1913.

Miss Maggie Neveaux,

Odanah, Wis. . . .

Dear Maggie,

There is enclosed herewith check for 28.08 closing your account also checks of 3.00 and .43 cents respectively in favor of the dentist and oculist. Please sign these checks and return to me.

Your friend,

W.H.M.

Superintendent,

466

July 11th, 1913.

Mr. John Hoveaux,
Odarah, Wisconsin.

Dear Sir:

This is to acknowledge receipt of your favor of July the 9th, with which you enclosed a money order for an amount of \$50.00. I will also advise that arrangements are being made to have your daughter leave here tomorrow evening for your home. Transportation to Odarah will be procured for her use.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Carbon copy to Superintendent Everest.

Odanah, Wis.

July 9 1913.

Mr. M. Friedman

Dear Sir,

Enclose you find
money order of \$50.00 for
Margarets fare. and tell her
to write a day before she
starts. some one will be
at the station to meet her

I am

Mr. John Neveaux

Approved
M. Friedman

Meyer

April 12th, 1915.

Mr. John Neveaux,

Odansh, Wisconsin.

My dear Sir:

Replying to the inquiry contained in your letter of the 7th instant, this is to advise that the amount of the fifty dollar Money Order you sent here in 1913 was placed to the credit of your daughter Margaret on July the 11th. That same date an amount of \$25.00 was given your daughter in cash and on October 2nd the balance of 56 cents not required to pay for the ticket procured for her passage home was sent to her in postage stamps.

The information given above appears in the records on file in the School Banker's office and can probably be verified by your daughter in so far as the two amounts of cash are concerned.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

(Copy to Superintendent Everest)

Odanah Wis.,

April 7-13

Mr. Oscar H. Lipps.

Supt. Carlisle

Indian school.

Sir;

Just a few lines to
to let you know that I
have some money in the
school. My daughter
Margaret Neveaux who
was at the school. I sent
her \$50.00, to come home on
but she did not go back
got married and could not
go back, and please send
me the balance in which

he was to go back on.
This is going on two years
in the month of July.
Please send it at once.

I am

John Newcomb.

July 11, 1913 50.00

.. .. Cash 25

Oct 1. 1913 24.44

Oct 2. 1913 25.6